

■ 6-9/06

Νομός Κέρκυρας- 22^η Ρεγκάτα- Μπρίντιζι- Κέρκυρα

Ιστιοπλοϊκός Αγώνας Ανοιχτής Θάλασσας όπου παίρνουν μέρος πάνω από 140 σκάφη από όλη την Ευρώπη. Συνδιοργανώνεται από τους Ιστιοπλοϊκούς Ομίλους Κέρκυρας και Μπρίντιζι.

Παραδοσιακή συνταγή είναι η μπακαλιαρόπιτα.

Prefecture of Corfu- 22nd Regatta Brindisi-Corfu

This is an open sea Sailing Race in which more than 140 boats from all over Europe participate. It is co-organized by the Sailing Clubs of Corfu and Brindisi.

Traditional specialty is “μπακαλιαρόπιτα” pie of cod.

Δήμος Κερκυραίων- Municipality of Corfu-Τηλ-tel: 26613 62701, 26610 44410 www.corfu.gr

■ 7/06

Νομός Ευβοίας- Δήμος Κύμης- Γιορτή κερασιού

Μια ξεχωριστή εκδήλωση, ένα γνήσιο παραδοσιακό γλέντι. Η γιορτή έχει καθιερωθεί προκειμένου να γνωρίσει η Εύβοια, το κατεξοχήν αγροτικό προϊόν του Μετοχίου, το κεράσι, που η είναι γνωστή η εξαιρετική ποιότητά του στην Κύμη και την ευρύτερη περιοχή.

Παραδοσιακή συνταγή είναι τα αμυγδαλωτά.

Prefecture of Evia- Municipality of Kimi- Cherry Festival

A unique event and an original traditional festival. This celebration has been established to familiarize Evia and the other surrounding municipalities with the agricultural product of Metoxi which is the delicious cherry. The finest are found mostly in Kimi and in the local area.

Traditional specialty is “amigdalota” sweet made of almonds.

Δήμος Κύμης- Municipality of Kymi-Τηλ - tel: 22220 24000 www.kimi.gr

■ 9/06

Νομός Κέρκυρας- Δήμος Κέρκυρας- Πανελλήνιοι αγώνες Φουσκωτών Σκαφών

Στον όμιλο Γαρίτσα στην Κέρκυρα. Συμμετέχουν 40 φουσκωτά σκάφη από όλη την Ελλάδα. Μια μεγάλη θαλάσσια γιορτή που κάθε χρόνο τιμούν με την παρουσία τους πολλοί επώνυμοι φίλοι των θαλάσσιων σπορ.

Παραδοσιακή συνταγή είναι η παστιτσάδα. Κρέας κοκκινιστό.

Prefecture of Corfu- Municipality of Corfu- Pan-Hellenic Inflatable Boat Racing

At the club of Garitsa in Corfu, 40 inflatable boats from all over Greece take part in this race. An exceptional marine event which is attended annually by many famous friends of sea sports.

Traditional specialty is pastitsada. Meat with tomato sauce.

Δήμος Κερκυραίων- Municipality of Kerkyra Τηλ- tel: 26613 62701, 2661044410 www.corfu.gr

■ **Νομός Λέσβου- Δήμος Αγιάσου-Γιορτή Κερασιού (Άνοιξη) ***

Η γιορτή περιλαμβάνει γευσιγνωσία, μουσική, χορό και άλλα δρώμενα. Μέσα σε καφάσια στα οποία θα έχουν στρωθεί φτέρες, θα υπάρχουν όλες οι ποικιλίες των κερασιών που ευδοκιμούν στην περιοχή.

Παραδοσιακή συνταγή είναι το σφιγκάτο.

Prefecture of Lesvos- Municipality of Agiasos- Cherry Festival- (spring) *

This event includes tasting, music, dance and more activities. Many varieties of cherries, which are grown in the area, are placed in crates which are lined with ferns

Traditional specialty is sfigato. Eggs with rice and cheese.

Δήμος Αγιάσου- Municipality of Agiasos-Τηλ-tel.: 22520-23333, 22219, 22343 Φαξ-fax: 22520-22343 daqiasou@otenet.gr

■ **20/06**

Νομός Μεσσηνίας- Δήμος Φιλιατρών- Γιορτή Καρπουζιού

Σε διήμερες εκδηλώσεις προβάλλονται προϊόντα που παράγουν και εκθέτουν σε περίπτερα οι ιδιώτες, οι παραγωγοί, οι Συνεταιρισμοί και οι Σύλλογοι των γυναικών της περιοχής. Επίσης βραβεύονται και οι πρωτότυπες συνταγές με βάση το καρπούζι. Οι επισκέπτες μπορούν να απολαύσουν δροσερό καρπούζι από τους παραγωγούς της περιοχής.

Παραδοσιακή συνταγή είναι οι σαρδέλες με σταφίδες.

Prefecture of Messenia- Municipality of Filiatra- Watermelon Festival

Traditional products which are produced by Cooperatives, individuals, producers and cultural local women's associations are displayed and exhibited in stalls at a local fair which last two days. Also titles or prizes are awarded to unique recipes based on the watermelon. Visitors can enjoy juicy watermelons from the local producers.

Traditional specialty is sardines with raisins.

Δήμος Φιλιατρών- Municipality of Filiatra- Τηλ -tel: 27610- 34189, 27610-32220, 27610-3360 www.filiatra.gr

■ **21/06**

Νομός Αττικής- Δήμος Ύδρας- «Μιαούλεια»- Ιστορικό γεγονός

Τα «Μιαούλεια» είναι εκδηλώσεις, αφιερωμένες στο ναύαρχο Ανδρέα Μιαούλη και πραγματοποιούνται κάθε χρόνο, προς το τέλος του Ιουνίου. Περιλαμβάνουν δημοτικούς χορούς, λαμπαδηδρομίες, λεμβοδρομίες και αθλητικούς αγώνες. Οι εκδηλώσεις κλείνουν πανηγυρικά με την καύση πυροτεχνημάτων, την αναπαράσταση ναυμαχίας και την πυρπόληση της αρμάτας από τους Υδραίους Μπουρλοτιέρηδες.

Παραδοσιακή συνταγή είναι τα αμυγδαλωτά.

Prefecture of Attiki- Municipality of Hydra- "Miaoulia"- Historical

The Miaoulia are festivals dedicated to Admiral Andreas Miaoulis which take place at the end of June, each year. Folkloric dances, torch racing, boat racing and other athletic events are included in the festivals. The events end with fireworks, the enactment of the sea – battle and the burning of the ship from the people of Hydra.

Traditional specialty is "amigdalota" sweet made of almonds.

Δήμος Ύδρας- Municipality of Hydra- Τηλ-tel: 22980-52210, 53003 www.hydra.com.gr

■ 23/06

Νομός Γρεβενών- Κοινότητα Σαμαρίνας- Γιορτή του Κλήδονα

Οι Σαμαριναίες στολίζουν ένα γκιούμι με λουλούδια και τοποθετούν μέσα τα δαχτυλίδια τους και νερό από την βρύση της Μεγάλης Παναγίας. Τραγουδούν και χορεύουν γύρω από τις βρύσες του χωριού καταλήγοντας στην πλατεία. Την άλλη μέρα αδειάζουν το νερό και τα δαχτυλίδια τους κάνοντας ευχές. Ακολουθεί γλέντι και χορός με την συμμετοχή μόνο γυναικών.

Παραδοσιακή συνταγή είναι η μανιταρόπιτα. Άλλη παραδοσιακή συνταγή είναι οι «πλευρώτοι με λευκό κρασί».

Prefecture of Grevena- Community of Samarina- Klidonas Festival

Samarina's women decorate a jug with flowers and place their rings and water from the springs of Great Virgin Mary in it. They then sing and dance around the springs of the village and end up in the square of the village.

Traditional specialty is mushroom pie. Another tradition specialty is mushrooms cooked in white wine.

Κοινότητα Σαμαρίνας- Community of Samarina- Τηλ-tel: 24620 95279 Φαξ-fax 24620-95276

k.samarinis@kep.gov.gr

■ 23-24/06

Νομός Κερκύρας-Διήμερο πανηγύρι του Αγ. Ιωάννη του Λαμπαδιάρη

Εορτάζεται σε όλο το Ιόνιο. Τα παιδιά πηδούν πάνω από μεγάλες φωτιές που ανάβουν στους δρόμους.

Παραδοσιακή συνταγή είναι οι αγκινάρες με κουκιά.

Prefecture of Corfu- Two- days Festival in honor of Saint. John Lampadiaris

It is an event which is celebrated for the entire month June in honor of St. John Lampadiaris. The children jump over a fire on the streets.

Traditional specialty is artichokes with broad beans.

Δήμος Κερκυραίων Municipality of Corfu- Τηλ- tel: 26613 62701, 26610 44410 www.corfu.gr

■ 18-27/06

Νομός Αργολίδας- Δήμος Ναυπλίου- Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ

Στο φεστιβάλ λαμβάνουν μέρος καλλιτέχνες από όλο τον κόσμο. Κάθε χρόνο το Φεστιβάλ Ναυπλίου αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα γεγονότα για όλους τους λάτρεις της κλασικής μουσικής στην Ελλάδα.

Παραδοσιακή συνταγή Ναυπλίου «Χοιρινό κρασάτο».

Prefecture of Argolida- Municipality of Nafplion- International Music Festival

Performers from all around the world participate in this event. Every year the Festival of Nafplion is one of the most important events for the lovers of classical music in Greece.

Traditional recipe of Nafplion is pork cooked in wine.

Δήμος Ναυπλίου- Municipality of Nafplio-τηλ-tel 2752027627 www.nafplio.gr

■ 28-30/06

Νομός Θεσσαλονίκης- Δήμος Σοχού- Ελληνορωμαϊκή πάλη

Η πάλη γίνεται στο έδαφος και είναι ελεύθερης τεχνικής. Οι αθλητές παλαιστές φορούν δερμάτινο παντελόνι, το λεγόμενο «κισπέτι» και έχουν το πάνω μέρος γυμνό. Αλείφουν το σώμα τους με λάδι. Η είσοδος των παλαιστών στο «αλώνι» (αγωνιστικό χώρο) γίνεται εντυπωσιακά με χτυπήματα των χεριών στα γόνατα και άλλα «τσαλίμια». Η παράδοση θέλει να παλεύουν τα παλικάρια μόνο με τη φυσική τους δύναμη και τα δικά τους κόλπα για να αναδείξουν τη μυϊκή τους δύναμη όπως γινόταν στην αρχαιότητα.

Παραδοσιακό έδεσμα είναι το κασεράκι.

Prefecture of Thessaloniki- Municipality of Sohos- Wrestling Matches

The wrestling is on the ground and allows a free technique. Wrestlers wear leather trousers called "kispeti" and are bare from the waste up and rub their bodies with oil. The wrestlers make an impressive entrance in the field where the match will take place, by slapping their hands on their knees and performing other antics. According to the tradition, the men wrestle only with their natural physical strength and their personal techniques.

Traditional specialty is kasseri, cheese.

Δήμος Σοχού - Municipality of Soho Τηλ-tel: 39522206, 39522216 Φαξ- fax: 39522077 www.soho.gr



■ Κρήτη- Νομός Χανίων- Δήμος Μουσούρων-Καράνου(χωριό)- Γιορτή Κερασιού *

Παραδοσιακή γιορτή με τοπικά κεράσια από τους παραγωγούς των Χανίων. Γλέντι, μουσική και χορός. Παραδοσιακή συνταγή Χανίων το «Χανιώτικο πιλάφι»

Crete- Prefecture of Chania- Municipality of Mousouroi- Karanou Village- Cherry Festival *

Traditional celebration with local cherries from the producers of Chania. Lots of traditional music and dancing.

Traditional recipe in Chania is pilaf from Chania"

Δήμος Χανίων-Municipality of Mousouroi Τηλ-tel: 28213-41600 Φαξ - Fax: 2821093300 www.chania.gr

■ Κρήτη- Νομός Λασιθίου- Δήμος Σητείας- «Τα Κορνάρεια» *

Σειρά πολιτιστικών εκδηλώσεων στην πόλη της Σητείας που ξεκινούν αρχές Ιουνίου και διαρκούν έως τα τέλη. Θεσμός καταξιωμένος με ευρύτερη απήχηση. Περιλαμβάνει μουσικές, θεατρικές, χορευτικές εκδηλώσεις, ζωγραφική φωτογραφία, διαλέξεις και αθλητικές διοργανώσεις (Κορνάρειος δρόμος με συμμετοχή από όλη την Ελλάδα).

Παραδοσιακή συνταγή τα κουμπανάκια.

Crete- Prefecture of Lasythi- Municipality of Sitia- “Kornaria” *

Cultural events in the city of Sitia start early in June and last till the end of the month. They include music, theater, dance performances, painting photography, lectures and sporting events (Kornareios Street with participation from all over Greece).

Traditional specialty is “koubanakia”, sweet.

Δήμος Σητείας- Municipality of Sitia Τηλέφωνο – phone: 2843-3-40500 & 2843-3-40501 www.sitia.gr

■ Τελευταίο Σάββατο Ιουνίου/ Last Saturday of June

Νομός Πέλλας- Δήμος Έδεσσας- Άγρας (χωριό)- Γιορτή κερασιού

Στην γιορτή κερασιού μπορείτε να δοκιμάσετε διάφορες ποικιλίες κερασιού αλλά και πολλές συνταγές.

Γευτείτε το υπέροχο γλυκό του κουταλιού, τις κομπόστες και τα παραδοσιακά λικέρ που φτιάχνουν οι ντόπιοι.

Παραδοσιακή συνταγή είναι το «τσμπλέκι» κρέας με διάφορα λαχανικά.



Prefecture of Pellas- Municipality of Edessa- Agras(village)- Cherry Festival

At the Cherry Festival visitors can taste different varieties of cherry and many local recipes. Taste the delicious sweets, the traditional compotes and liqueurs that the locals make.

Traditional specialty is “tsobleki”, meat with various vegetables.

Δήμος Έδεσσας- Municipality of Edessa Τηλέφωνο – phone: 2381350706 www.edessa.gr

■ 25-26-27/06

Νομός Σερρών- Δήμος Ν. Πετριτίου- Ελευθέρια

Τριήμερες πολιτιστικές εκδηλώσεις προς τιμήν της «Μάχης της Βέτρινας» που είχε σαν αποτέλεσμα την απελευθέρωση της περιοχής από τον Τουρκικό και Βουλγαρικό ζυγό. Στο πλαίσιο των «Ελευθερίων» πραγματοποιούνται εκδηλώσεις πολιτιστικές και ιστορικής μνήμης.

Παραδοσιακή συνταγή ο καβουρμάς. Κρέας χοιρινό στα ξύλα.

Prefecture of Serres- Municipality of N. Petritsi- Eleftheria

Three-day cultural events take place in honor of the "Battle of Vetrinas" which resulted in the liberation of the area from the Turkish and Bulgarians. Many cultural and historical events take place in celebrating the idea of "freedom".

Traditional specialty is kavourmas, pork cooked in woods.

Δήμος Νέου Πετριτίου- Municipality of N. Petritsi- Τηλ-tel 2323350400 Φαξ-fax 2323 0 31223

■ **Νομός Φλώρινας- Δήμος Πρεσπών- Γιορτή φασολιού- τσιρονιού**

Στην γιορτή οι επισκέπτες έχουν την δυνατότητα να παρακολουθήσουν μουσικές και χορευτικές εκδηλώσεις, ενώ ταυτόχρονα μπορούν να γνωρίσουν το γευστικό πλούτο των τοπικών προϊόντων της περιοχής. Οι γυναίκες μαγειρεύουν σπεσιαλιτέ με βάση τα φασόλια Πρεσπών και τα ψάρια των λιμνών Μικρή και Μεγάλη Πρέσπα.

Παραδοσιακή συνταγή το χοιρινό με φασόλια Πρεσπών.



Prefecture of Florina- Municipality of Prespes Bean-Tsironi Festival

In this celebration, guests have the opportunity to enjoy music and dance performances, while they experience the wealth of delicious local produce in the region. The women cook dishes based on beans and fresh fishes of the local lakes.

Traditional specialty is pork with beans.



Δήμος Πρεσπών-Municipality of Prespes Τηλ-tel:+30.2385052100 Φαξ- Fax:2385052108

www.prespes.gr

*Οι εκδηλώσεις με αστερίσκο δεν έχουν προγραμματισμένη ημερομηνία.

*Events with asterisk don't have scheduled date.